Особливий художник

На правій руці Тео не вистачає пальців, але він обожнює малювати і мріє стати художником. Як гадаєш, чи вдасться Тео втілити свою мрію в життя на уроці малювання?

Room to Read®

Особливий художник
Автор: Дуонг Нгок Ту Куйнг
Ілюстратори: Нгуєн Мінг Гай, Нгуєн Мінг Гай
Перекладач: Петрук Євгенія (компанія Workogram)

Тео обожнює малювати! Його мама художниця, а тато вчитель малювання.
На жаль, на руці Тео не вистачає пальців, але попри все він мріє стати художником і створювати прекрасні картини.

Мама Тео записує його на уроки в дитячому центрі.

Вчителька каже класу намалювати зоопарк.
Учні радісно схвильовані.

На хоче намалювати павича.
Ті полюбляє малювати котиків.
Бін прагне намалювати полярного ведмедя.

"Якою фарбою ти б хотів малювати?" - з цікавістю питає вчителька Тео.
"Я б хотів малювати ними всіма!" - відповідає Тео.

Ті заточує олівці. "Ти малюватимеш пензликом і фарбами або олівцями?" - питає він Тео.
"І тим, і тим", - відповів хлопчик.

Бін дістає коробку з кольоровими олівцями і питає Тео: "Ти малюватимеш лівою рукою?"
Та хлопчик розгублено відповів: "Я малюватиму обома руками".

На змішує фарби.
“Які кольори ти обереш?” - питає вона Тео.
“Усі! ” - радісно відповідає їй хлопчик.

Але Тео ніяк не може втримати пензлик у правій руці, тому що на ній не вистачає пальців.
Пензлик знову і знову вислизає з рук хлопчика.

Спочатку Тео намагається намалювати курку.
Але невдовзі його рука вже вся забруднюється фарбою.

Тео відчуває, що ще трохи і він здасться.
Аж раптом він звертає увагу на кумедну форму відбитку його долоні.
Вона виглядає точнісінько як курча!

У Тео з'являється ідея!

Тео покриває свої пальці коричневою фарбою і радісно посміхається.
“Ось так я малюватиму,” - промовляє він.

Тео притискає до кута аркуша свою руку.

Хлопчик посміхається і робить ще декілька коричневих відбитків. Погляньте, який вийшов милий песик!

Тео залишає на папері ще два жовтих відбитки своїх долонь і рук.

Хлопчик додає ще декілька помаранчевих цяток.
І, погляньте, який вийшов жираф!

Далі Тео покриває свої ступні коричневою фарбою і стає на папір.

Він додає ще декілька ліній.
Як круто! Який чудовий вийшов ведмідь!

Після цього Тео вкрив свої п'яти блакитною і рожевою фарбами і знову ступив на папір.

Кілька штрихів і на папері з'являються різнобарвні пташки.

"Не вистачає потяга, який би возив нас по всьому зоопарку", - зауважує Тео.
"Чи хтось хоче намалювати його разом зі мною?"

Кращого уроку ніколи не було!
Усі дітлахи разом малюють дивовижну картину.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Story Attribution:
This story: 'The Special Painter' is translated by Gouri Srindhi. The © for this translation lies with Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on the Original story: 'HỌA SĨ TÈO NHÍ', by Dương Ngọc Tú Quỳnh. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'The Special Painter' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page: The Special Painter cover, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Man woman and boy painting, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Boy and his mother in front of a house, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Group of children looking at something, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Animals and Children looking at something, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Boy and girl playing with paint, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Boys with coloured pencils, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A girl and a boy with a box of colours, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some

rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A colour palette, a sheaf of sheets, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Boy sketching on a sheet, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Images Attributions:
Page 11: A sketch of a chicken, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: child drawing chicken, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Boy sticking pages together, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Hand of a child dipped in paint, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A girl looking at a hand, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Animal in a crouched position, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A boy looking at a sheet with two arms painted on it, bycNguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Giraffe munching on leaves, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Foot prints leading towards us, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: A bear sitting on the ground, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: Spots of colour on a page, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: Four birds flying to the left, and one to the right, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Images Attributions:
Page 23: Hands surrounding a bear with birds flying over him, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 24: Children standing on a huge canvas with many birds and animals painted on it, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 25: Happy children with paint everywhere, by Nguyễn Minh Hải© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Особливий художник (українська)
На правій руці Тео не вистачає пальців, але він обожнює малювати і мріє стати художником. Як гадаєш, чи вдасться Тео втілити свою мрію в життя на уроці малювання?
Це книжка Рівня 2 для дітей, які вже можуть впізнавати знайомі слова і з допомогою читати нові.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!